

ES APLAZADO

POR EL GOBIERNO, EL PROYECTO DE LA CANALIZACIÓN DEL SAN JUAN

A resolución final del Gobierno en torno al pudiera decirse tópico del día de la canalización del Río San Juan, es sin duda el verdadero sentir del pueblo de Costa Rica.

El comprende que la proverbial tranquilidad de este pueblo, se debe a la forma es tudiosa y comprensiva cómo se traten los asuntos internacionales, y el respeto y consideración que se guarde a los deseos de sus gobernados.

Una respuesta dada sin estudio y sin complacencia de su pueblo, podría traer consecuencias graves de origen internacional.

Podemos dar gracias a Dios que siempre hemos tenido gobiernos que no mandan con su fuerza, sino con la voluntad del pueblo.

Nuestros gobiernos, bastante democráticos, a la hora de resolver asuntos

de trascendencia fuera de nuestras y en las propias fronteras, ha dicho como reza el adagio: "El pueblo es soberano".

El Presidente Cortés no ha querido, no quiere quedarse atrás a sus antecesores, que supieron siempre respetar los ideales de ese pueblo que puso en sus manos la fe y confianza al elevarlos al solio presidencial.

Don León, antes de dar una respuesta, pregunta al pueblo qué debe hacer, qué debe decir; pide el consejo a un grupo de talentosos ciudadanos, que llevan en sus pechos el palpitar vibrante de todos los costarricenses.

Hoy más que nunca la nación entera debe estar orgullosa de tener un Presidente de la talla de León Cortés.

No son frases estas que se puedan considerar de aduladoras, porque el más humilde de los costarricenses comprende que son una legítima realidad.

Para Navidad

LA VOZ DEL PUERTO, aparte de toda pretensión y vanidad, sacará para Navidad una edición humilde pero genuinamente porteña, hecha en una imprenta netamente porteña y para los porteños.

Quizá solamente una edición aumentada en su paginación, pero sí con el verdadero temperamento y carac-

terística del periodismo del puerto.

Por tal motivo avisamos a nuestros favorecedores y amigos en general, que para la edición dicha se ha nombrado Agente de Anuncios a nuestro compañero de labores señor Rigoberto Apú, quien próximamente lo visitará en un desempeño de su cargo.

Cooperativa de Muebles

Nuestro estimado amigo don Víctor Manuel Obando, queriendo favorecer a sus clientes, está tratando de formar una Cooperativa de Muebles, y para ello está preparando todo lo necesario

a la formalidad de dicha empresa.

Dado el carácter batallador del amigo Obando, le auguramos el triunfo en sus aspiraciones

**

LA VOZ DEL PUERTO

Bisemanario de Intereses Generales

Organo Independiente de Puntarenas y Guanacaste - Sale Lunes y Juevos

Director Vinicio Pérez González - Admor. Carmen Pérez N. Editado en la Imprenta EL PROGRESO - Puntarenas

AÑO I

Puntarenas, 27 de Noviembre de 1939

NÚM. 17

Luctuoso Aniversario

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestro recordado amigo don Abel Salazar Fernández el día 24 ppdo., se celebró en los salones del Club Chino, además de una transmisión por radio, un homenaje de recuerdo para el amigo ido.

Tomaron la palabra los señores: Juan Rafael Wong, Presidente de la liga pro Defensa China, Antonio León Yock, (estos dos caballeros en idioma chino) acto seguido hablaron los señores Alfredo Carranza, Alberto T. Lam, Héctor París y finalmente la señorita Lydia Yong de la O., hija de nuestro querido y buen amigo don José Yong, pronunció el discurso que a continuación transcribimos al conocimiento de nuestros lectores:

"T. I. 8 W. S., palabras que llegan a oídos de nuestros amables radio oyentes, do solo en Costa Rica, sino en todas las direcciones que marca la rosa del compás, a través de ríos, montañas y mares. Las ondas irradiadas por las estaciones transmisoras de radio no tienen fronteras, haciendo las veces de lazos de unión y fraternidad

entre los habitantes de todas las naciones.

Hoy recordamos a nuestro inolvidable amigo don Abel Salazar, quien Dios le tenga en su santa gloria, pues hace justamente un año que el Destino dispuso trun car su vida, dejándonos un vacío en el seno de nuestras amistades.

Don Abel Salazar sin embargo todavía vive en nuestros corazones pues bondad y generosidad y todos sus actos vivirán imperecederos. Para nosotros los de la Colonia China el agradecimiento hacia él es inmensa. Supo en todo momento alentarnos y sufrir con nosotros las penalidades de nuestros hermanos que defienden nuestro suelo patrio.

Fué él quien puso generosa y abnegadamente a disposición nuestra su entonces humilde y pequeña estación transmisión al estallar el conflicto chino-japonés con el objeto de que el derecho y la justicia que son la causa de nuestra patria la Gran China, saliera triunfante y fuera conocido por todos y en todas partes la iniquidad y el salvajismo japonés al atacar un país indefenso. Esto solo

es propio de animales pues su lema es de «El más fuerte contra el más débil».

El empeño de nuestro recordado don Abel por dotar al puerto de una potente radioemisora, ha sido finalmente alcanzado. Puntarenas le está muy agradecida por este anhelo de avanzar, pues el objeto suyo fué el de ense-

Misa de Cabo de Año

El sábado ppdo. a las seis de la mañana y en nuestra Iglesia Parroquial, se llevó a efecto una misa de cabo de año en sufragio del alma del que fue don Juan María María Tercero.

Por tal motivo renovamos

los sentimientos de pesar a su viuda doña Filomena de Tercero, a sus hijos Carlos, Alfonso, Luis, Carmen y demás familia, en esta fecha en que cumple diez años de su desaparición.

**

La barriada de EL POCHOTE

La barriada de "El Pochote" pudiera llamarse una línea de ranchitos construidos

al andar de la carretera de Puntarenas a Chacarita.

En una faja estrechísima de arena pero larga, en don de el estero por el Norte y la carretera por el Sur, pareciera presionarlos.

Son unos ranchitos que a simple vista hablan en silencio de la pobreza de sus propietarios; y a través de ellos la vista indiscreta mira la miseria en que viven sus habitantes; pero si se les observa en sus rostros un rayo de alegría, donde dan a comprender la satisfacción que sienten al estar lejos de las intranquilidades de las poblaciones, y más lejos aún de los propietarios de casas de alquiler, que a veces se vuelven despiadados.

Sus indumentarias de vestir, sus utensilios del servicio doméstico, son los que se adaptan con las condiciones pobrísimas de las casas de la "Barriada de El Pochote".

El Campeón Carlos Mata de este puerto, reta a Luis Contreras ex-Campeón de San Francisco de California

Teniendo conocimiento de encontrarse en este puerto el señor LUIS CONTRERAS excampeón de boxeo de San Francisco de California; tengo a bien RETARLO, como Campeón walter de boxeo de Puntarenas que soy, para un match que se celebrará en las condiciones que él disponga. Sea la bolsa para el vencedor o el porcentaje para el que lo quiera.

De Ud. con toda consideración,

Carlos Mata G.

ñar; y por eso gracias a don Abel este pequeño lugar, que se pierde en la inmensidad del orbe terrestre, debido a las ondas que llevan a nuestros oyentes las palabras: «Radio T. I. 8 W. S. Ecos del Pacífico en Puntarenas Costa Rica América Central», son: un orgullo para

nosotros, y una gloria para él.

Es nuestro deseo, que para mejor dejar el recuerdo de sus actos, quede siempre esta emisora con el mismo nombre que su fundador y propietario le dió. Nosotros

Pasa a la pág. 2

**

EL HUAPANGO

Martes, Jueves, Sábados y DOMINGOS
Grandes Bailes POPULARES
Selecta cantina :: Buenas bocas

Charlas de "Figurín"

"Con Los Que No Me Metería"

Así como en la guerra existen "zonas neutrales", es decir, donde es prohibido matar... pero de un susto, porque en tratándose de bombas, esas desconocen las "zonas neutrales". Pues señores yo tengo un zonaje parecido:

Yo "meto la pata" en cualquier parte; pero lo que es con Cantero y Hoyos o Navarro los señores del "barco", o con Pistolita el de la Agencia Principal, o con los doctores Núñez, Ortiz, Fallas, Williams, Acosta y Quintana, o con los licenciados que "enredan la pita" de las leyes como Héctor Raffel, Pistolita, Guido, Boni-

lla, el de la Guardia, Acevedo, Angel Rojo y otros que se me olvidaron como Campos Jiménez, o con los boticarios como Mórux, López, Jiménez, Agustín, Carranza, Raga, o con los dentistas en general. ¡Con esos sí que no me meto!

Los primeros me mandarían a encerrar en la "jaula" como a un bicho malo; el segundo me desollaría con una multa que "¡qué va gato!" los terceros, lo menos que me harían cayendo en sus garras, sería recetarme un "calmantito"; los de las leyes me secarían en la "jerusa"; los de las farmacias,

esos... ¡ni para qué digo! cuando muy bien me iría, me aplicarían una racioncita de cianuro; y si son los dentistas, y más ese Valverde tocayo del que mató Caín, o Meza el de los lent jueles, o Rodríguez el machote, o Enrique, serían capaces si llegara a sentarme en sus sillas... eléctricas, arrancar me hasta las quijadas. ¡Con esos sí que no me meto! No me metería ¡ni a palos!

¡Oh! Y Tassaral, ése que por medio de un "chunche" vé los pajaritos que andan por nuestra "colorada", ¡tampoco! Sería capaz de declararme sí... —digo— difícil de entenderme.

Si señores: a esos les hago la cruz, y pueden estar seguros de que no me meteré con ellos, aunque me pagaran un millonaje de "cris-tóbales".

¡Ah caramba! ¡Pero me pasó señores, lo de la cucaracha mandinga: que dijo que mejor no "¡blaba" y al fin "¡ablé"! ¡No les digo! Para jalarme tortas estoy más listo que la "comadrita" que habita en el piso de arriba de donde duermo...

Restaurant "EL MODERNO"

Contiguo al Club Chino

Exquisitos y variados platos de cena,

con especialidad el inmejorable Chop Suey.

Cantina con deliciosas bocas

Luctuoso anive....

Viene de la pág 1
recordamos con cariño su labor, y es nuestro deber seguir su programa.

Para su estimable señora esposa doña Consuelo v. de

Salazar y familia, nuestras muestras de sentimiento y gratitud por sus bondades, y elevemos nuestras oraciones por el descanso eterno del alma de don Abel".

SASTRERIA BILLO

Serie DOMINO

Sorteo número 14 :: Favorecido el número 27

Perteneiente a CLAUDIO CHAVES

Serie ELEGANTES

Sorteo número 8 :: Favorecido el número 21

Perteneiente a SILVANO MORALES

Testigo: AGENTE PRINCIPAL DE POLICIA

Si usted quiere vestir bien y con facilidades de pago visite la Sastrería de BILLO ACEVEDO situada 75 varas al Sur del Mercado, la que cuenta con un numeroso surtido de casimires y driles de la mejor calidad.

Bar y Restaurant "ATLAS"

Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.

Administrado por:

Fernando Rodriguez Alvarez y Justo Pérez

El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fría y exquisitas bocas.

Servicio especial para familias

FILOMENA Vda. DE TERCERO
:: AVISA ::

a su numerosa clientela que tiene un grandioso surtido en

Coronas, Almohadones, Anclas, medias Lunas, a precios moderados.

Así mismo avisa que hay RAMOS PARA NOVIA en seda, en tela y en papel.

A pesar de la crítica situación que confrontamos, rigen los precios que siempre ha dado.

Suscribase a

LA VOZ DEL PUERTO

Se compra

una Máquina de Escribir Portatil.

Informes: en la Imprenta "El Progreso".

Doctor Rafael Angel Núñez H.

Médico y Cirujano

Despacho: En el local situado entre el Centro de Amigos y la

Ferretería Puntarenas

IMPRENTA "El Progreso"

PUNTARENAS :: COSTA RICA

Tarjetas - Invitaciones - Esquelas - Recordatorios - Folletos - Facturas - Guías - Memorandums.

ENCUADERNACION de libros - FABRICA de CAJAS DE CARTON

Le ofrecemos verdaderamente Seriedad - Cumplimiento - Nitidez

PRECIOS BAJOS.

Los Dos Héroe

POR CARMELIN

Europa deliraba de la fiebre de guerra; hombres de todas las clases y edades se aprestaban a tomar las armas en defensa de sus respectivas naciones.

El furor patriótico trascendía desde uno hasta el otro confín del Viejo Mundo.

Nada ni nadie podía detener ese oleaje humano, deseoso de matanza; ciego en un patriotismo mal entendido; ansioso de verter la sangre del hermano. Eran los Caínes de la nueva generación que, heridos por la envidia y locos por el furor, se avlanzaban sobre el Abel

de todos los tiempos y todas las edades.

Son los Caínes de la generación civilizada, de este siglo, que armados con el puñal de la satánica incomprensión, buscaban al Abel para destilar su inocente sangre hasta la última gota.

Los clarines atronaron con sus toques bélicos, y la lucha se empeñó con la pujanza del río que se desbordaba por un poblado arrasando lo que encontraba. Era un huracán que no lo

detera nada, envolviendo entre sus garras las casas, los árboles, los plantíos, todo, todo lo que podía destruir.

(Eso decían dos viejones sentados en una mesa de un café, dando sorbetazos en unas tazas que contenían la esencia de ese alcaloide oloroso y humeante).

—Dime Kern: ¿Y cuál fue tu puesto en aquella con tienda?

—Yo tomé puesto en la escuadrilla 33 de aviones de ataque. Volé sobre ciudades, campos y aldeas, sembrando el terror y destruyendo con las bombas todo lo que encontraba mi recorrido. Ví volar por los aires los techados de las casas, de los templos, de las fábricas, y quemarse con el fuego de las mismas lo que con ellas llegaba a alcanzar. Me llegaron a premiar con la "Medalla del Valor". ¿Y tú qué hiciste Boile?

—Yo me alisté en las avanzadas de infantería; y al llegar a un puente que debíamos cruzar, ví que sobre él corrían precipitadamente una mujer y un niño en el preciso momento que avión enemigo dejaba caer dos enormes bombas, despedazándolo; luego aquellos dos cuerpos luchaban contra la corriente, arrastrándolos y

envolviéndolos en sus revoltosas aguas. No pude más: dejé mi carabina a un lado, tumbé el casco, tiré mi uniforme, y me lancé al río; luché con todas mis fuerzas, hasta llegar al lado del niño; lo tomé de un brazo, y lo saqué a la orilla; volví de nuevo al lugar donde se encontraba la mujer y, agarrándola por los cabellos, la traje a tierra; en ese momento un pedazo de un barrote se desplomó y cayó sobre mi pierna derecha, destrozándome la por completo. Me llevaron al hospital, y ahí termi-

naron de amputármela para más luego colocarme esta de madera.

Cuando pude andar, me condecoraron con la "Medalla del Mérito". La mujer me visitaba a diario en el hospital, y supe que el niño era un hermanito suyo; habían quedado huérfanos cuando una bomba cayó sobre la casa que habitaban, mató a sus padres.

Terminaron las hostilidades; me licenciaron; y aquella mujer es hoy mi compañera, que comparte conmigo toda que comparte conmigo toda las que peripeias de la vida. Su hermano ya trabaja, y es

Pasa a la pág. 4

Ordene sus trabajos a la Imprenta
EL PROGRESO será bien atendido

Avisamos que los negocios del señor

Don GIL CON

se seguirán atendiendo como de costumbre en el

Almacén de Abarrotes

TACK HING LUNG Co. S. A.

Apartado N° 72—Puntarenas—Teléfono N° 30

GRAN PANADERIA

DE JUAN RAFAEL WONG

Instalada con todas las exigencias
sanitarias

Se atienden pedidos grandes y pequeños.

Jacobo Sánchez Sucesores y Co.

SOCIEDAD COLECTIVA

Gerente: MANUEL LEE SANCHEZ CHEN

Almacén Quong Tai Chong

Importación Directa

Puntarenas—Costa Rica—América Central

Correo 17 — Teléfono 27

Dirección Cablegráfica: Quong

Casino
Puntarenense
de Víctor Ml. Sandoval

La Cafetería y Refresquería más popular del Puerto.
Especialidad en Pastelería y Panadería.
La más moderna e higiénica instalación de Panadería con
Hornos Eléctricos.
Fábrica de la insuperable Mantequilla CASINO.
Frente al Teatro Puntarenas.

Juan Varela Rodríguez

Albañil — Constructor

Ofrece al público sus servicios en todos los ramos de albañilería

Especialidad en Servicios Sanitarios

Para informes en la Imprenta "El Progreso"

Teatro SUN YAT SEN

Hoy a las 4 30 y 7.30;

La Muchacha del Circo

Mañana a las 4 30 y 7.30:

¡Adelante, Soldados!

Miércoles a las 4.30 y 7.30:

¡Adelante, Soldados!

Domingo próximo a las 9 p. m.:

Dí que me Quieres

Muy pronto:

La Virgen de la Sierra

Distinguido Viajero

En nuestras oficinas estuvo de visita el distinguido caballero y amigo nuestro don Aristider Baltodano.

Viene de la capital después de permanecer allí seis días, y se dirige a Liberia lugar de su residencia.

Nosotros nos congratulamos de esta visita por la personalidad del querido amigo, hombre representativo de la Provincia de Guanacaste, quien por largos años estuvo en la Cámara del Congreso

Pasa a la pág. 4

BALNEARIO de PUNTARENAS TEMPORADA DE INVIERNO

Grandes bailes todas las noches con la Orquesta "Baños", dirigida por el competente pianista Vernon Hine y su magnífico conjunto.

La cantina más surtida del puerto y la que mejor servicio da.

Especialidad en helados y queques.

NOTA: Por estar la zona de baño descubierta, la Empresa no se hace responsable de cualquier accidente que dentro de ella pudiera suceder.

Los Dos Hé...

Viene de la pág. 3

el apoyo y báculo de nosotros.

Tenemos además tres niños dados por la Providencia, y son la alegría de mi hogar.

¿Cuál de los dos ganó me jor su medalla?

Eso ustedes, estimables

Distingui...

Viene de la pág. 3

como diputado por aquella Provincia.

Amigo franco y sincero, para todos los que hemos te

lectores, lo podrán contestar.

PEQUEÑAS FILOSOFÍAS

La sociedad es la acumu-

nido la suerte de tratarlo.

Va pues para don Aristides, un saludo afectuoso y una cordial despedida.

lación de personas en determinado lugar; pero muchos creen ser una casta privilegiada, considerada por los demás z libre de hacer ella lo que le place.

tienen que permanecer de pié, debido a su insociabilidad, no es mas que un miembro atrasado del tercer reino de la clase de los bípedos.

El social no es aquel, que llega a un centro de reunión cualesquiera que sea, bien trajeado y ocupe una silla para sentarse y otras dos para colocar los pies.

El que tal hiciera esa demostración de falta de consideración, para aquellos que

El verdadero social es aquel, que su educación es manifiesta, su cultura superior; su trato afable, en fin el que se da cuenta que tiene delante otras personas a quienes está obligado a considerar.

Puede serse el mas humilde, pero si guarda la consideración para sus semejantes, ese es casualmente un verdadero ente social.

Por tus hechos te conocerán.

Luis Bonilla

Abogado y Notario

Oficina: Contiguo a la Fotografía Román

Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya					
ITINERARIO					
que seguirán los correos del Golfo durante el mes de NOVIEMBRE DE 1939					
BALLENA y BOLSON con escala en HUMO			BEBEDERO		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Ballena	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Bebedero
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Jueves 2	23	7 del 3	Sábado 4	1	8
Martes 7	4	12	Miércoles 8	6	13
Jueves 9	18	2 del 10	Viernes 10	20	3 del 11
Lunes 13	21	5 del 14	Martes 14	23	6 del 15
Jueves 16	23	7 del 17	Sábado 18	1	8
Martes 21	3	11	Miércoles 22	5	12
Jueves 23	18	2 del 24	Viernes 24	19	2 del 25
Lunes 27	20	2 del 28	Martes 28	22	5 del 29
Jueves 30	22	6 del 1 Dic.			
MÁNZANILLO			PUERTO JESUS		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Jesús
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Viernes 3	4	8	Viernes 3	2	8
Lunes 6	7	11	Lunes 6	5	11
Viernes 10	11	15	Viernes 10	9	15
Lunes 13	1	5	Domingo 12	23	5 del 13
Viernes 17	4	8	Jueves 17	2	8
Lunes 20	7	11	Lunes 20	5	11
Viernes 24	11	15	Viernes 24	9	15
Domingo 26	24	4 del 27	Domingo 26	22	4 del 30
				23	
PUERTO THIEL			CHOMES Y SANTA JUANA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Thiel	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Chomes
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Jueves 2	2	7	Jueves 2	3	6
Lunes 6	6	11	Domingo 5	6	9
Jueves 9	10	15	Jueves 9	11	14
Domingo 12	24	5 del 13	Domingo 12	13	16
Jueves 16	2	7	Jueves 16	3	6
Lunes 20	6	11	Domingo 19	6	9
Jueves 23	9	14	Jueves 23	10	13
Domingo 26	23	4 del 27	Domingo 26	12	15
Jueves 30	1	6	Jueves 30	2	5
COROZAL Y JICARAL			PAQUERA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Corozal	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Paquera
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Jueves 2	1	6	Domingo 5	6	9
Jueves 9	9	14	Domingo 12	13	16
Jueves 16	1	6	Domingo 19	6	9
Jueves 23	8	13	Domingo 26	12	15
Miércoles 29	24	5 del 30			
JICARAL Y LEPANTO			TAMBOR		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Jicaral	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Tambor
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Martes 7	7	12	Miércoles 8	2	7
Lunes 13	24	5 del 14	Miércoles 22	2	7
Martes 21	6	11			
Lunes 27	23	4 del 28			
SAN LUCAS					
Fechas	Salidas de Puntarenas		Fechas	Salidas de Puntarenas	
	Hs.			Hs.	
Sábado 4	8		Sábado 18	8	
Sábado 11	8		Sábado 25	8	

Servicio de correos a todos los puertos del Golfo, con transporte de pasajeros y carga, los días y horas que señala nuestro itinerario. Viajes especiales en lanchas rápidas y confortables. Muelles, bodegas y Agentes en todos los puertos de nuestro servicio. Transporte de ganado de todas clases. Facilidades a nuestros clientes para la compra y venta de productos del país, mediante una comisión muy módica. Oficina en San José para facilitar todas las operaciones comerciales.

EL ADMINISTRADOR

Tienda La Bola de Oro de Paulino Delgado

La tienda más surtida del puerto. Constante renovación de mercaderías. Los precios más bajos de plaza. Atendida personalmente por su propietario.

Sastrería de Arnaldo Leal é Hijo

Si Ud. quiere triunfar en la vida, vístase a la moda. Un corte perfecto y trabajo esmerado, lo encontrará en esta Sastrería. No competimos bajando precios, sino con esmero, en el trabajo y la calidad de materiales.



La Moda Americana

Teatro PUNTARENAS

Hoy a las 4 30 y 7 30:

El Hombre de la Máscara de Hierro

Mañana a las 4 30 y 7 30:

BEAU GESTE

Miércoles a las 4.30 y 7.30:

BEAU GESTE

Domingo próximo a las 9 p. m.:

Unión Pacífico

Muy pronto:

Margarita, Armando y su Padre